

9 29
30. 14
9
Ehrer Königl. Majest.

verneuerte

SEKRETT

und

Verordnung/

Wie mit denen Bettlern und Armen/ die da
recht Almosen bedürffen / in gleichen mit denen Landstrei-
chern und Faulenbern verhalten werden soll. Da-
tirt Stockholm den 21. October 1698.



1899/30

KEDE / gedruckt bey Christoph Brendeken/ Gymn. Buchdr.

9
Wir Carl
von Gottes
Gnaden/ der Schwe-

den/ Gothen un Wenden König/ Groß-Fürst
in Finnland/ Herzog in Schonen/ Ehstland/ Liefland/ Sa-
relen/ Brehmen/ Behrden/ Stettin/ Pommern/ Cassuben
und Wenden/ Fürst zu Rügen/ Herr über Ingernmanland
und Wismar; Wie auch Pfalz-Grav bey dem Rhein in
Böhern/ zu Göllich/ Gleve und Bergen Herzog/ ic. Thun
kund/ daß gleich wie Wir nicht ohne sonderbahrem Mißver-
gnügen vernehmen/ wie das Betteln/ so wohl in denen Städ-
ten/ als auffm Lande/ insonderheit aber hier in Unserer Resi-
dens Stadt Stockholm/ je mehr und mehr einreisset/ unge-
achtet viel gute und nützliche Verordnungen/ zu dessen Hem-
mung vor diesem abgefasset worden; Und Wir dabey befin-
den/ daß der minste Theil derer die Almosen suchen/ auß rech-
ter Armuth/ auß Noht/ Alterthumb oder Gebrechlichkeit
halber/ sich veranlasset befindet zum Bettelstab zu greiffen/
indem die meisten unter ihnen sothane seyn/ die entweder ihre
frische Gliedmassen und Kräfte haben/ oder auch nicht so
zerstückelt und unberührig seyn/ daß sie für ihren Unterhalt
nicht arbeiten könnten/ sondern sich auff das Betteln begeben
bloß auß Faulheit und Muthwillen/ sambt daß sie nachge-
hend

25. A
Raamalik
9805

hendts dabey allerhand Untugenden und Laster verüben kön-
nen. Also werden Wir dahero in Gnaden veranlasset/ die
vormahlig außgegangene Stadgar in diesem Fall zu ver-
neuren/ auff solche Weise/ wie nachfolget:

I.

Auff daß die übermächtige Faulentzer/ welche auß bloß-
sem Muthwillen/ ohne dazu zwingende Leibes Schwach-
heit/ oder Gebrechlichkeit/ sich außs Betteln begeben/ für
solch ihr Untugend mögen gehörigen gezüchtigt werden/ ha-
ben Wir in Gnaden für gut befunden/ mittelst Unserer/ von
diesem dato, außgegebenen Verordnung/ allhier in Stock-
holm ein Arbeits- Kasp- und Spinn- Haus einrichten zu
lassen/ worin solche Faulentzer/ sie mögen seyn Manns- oder
Weibs- Personen/ so bald sie befunden werden/ daß sie einig
Betteln verüben/ in Häusern oder auff den Gassen/ einge-
führt werden sollen/ woselbst sie nachgehends nicht allein
mit einigem Nutzen zu ihrem Unterhalt arbeiten können/ son-
dern auch zugleich die Straffe leiden/ so sie mit ihrer Bosheit
verdienen haben.

II.

Umb das viele Auflaufen der Bettler von einem Ort
zum andern/ insonderheit hier nach Stockholm/ zu hemmen/
so soll hiemit allen insgemein/ so wohl der Priesterschaft und
Ihrer Königl. Majest. Bedienten in denen Landes Orthern/
als allen andern gar streng verbohten seyn/ einigem einen
Pafs und Recommendation zu betteln/ mitzutheilen/ außser
der Stadt und dem Kirchspiel/ wo der Bettler sonst wohn-
hafft ist/ was für Beweis und Uhrsachen darzu auch fürge-
bracht werden könnten/ und so ferne jemand dem ungeachtet/
es sey Manns- oder Weibs- Person/ sich unterstehet auß
dem

dem einen Kirchspiel in das andre/ auß einer Stadt in die andre/ insonderheit nach dieser Unser Residenz Stadt Stockholm zu lauffen/ umb zu betteln/ der soll alsofort fest genommen und im Arbeits-Haus eingesezt werden/ woselbst er nachgehends nach seinem Verbrechen/ und erwiesener Unarth gebührlichen büßen soll.

III.

Gleichergestalt soll es auch verhalten werden mit allen andern die auff den Gassen oder in Häusern hier in Stockholm sich zu betteln-fürnehmen/ und sollen sie strax in benandtem Arbeits-Hause eingesezt werden/ woselbst diejenige so unter ihnen berührig und frisch seyn/ zur Arbeit/ Kaspeln/ Spinnen oder anders wozu/ angehalten werden sollen/ die Zerstückelte aber/ Gebrechliche und sehr Alte/ die keine Arbeit verrichten können/ sollen mit ihrem nothdürfftigen Unterhalt/ in ihrem absonderlichen Raum versehen werden; Und ist solchergestalt Unser gnädiger Wille/ mit ernstlicher Befehl/ daß nach diesem keine Bettler/ sie mögen seyn Frische oder Unberührige/ auff denen Gassen oder in Häusern/ in Unserer Residenz Stadt Stockholm/ gelitten werden sollen/ sondern so bald sie gefunden/ alsofort auffgenommen/ und wie hier oben vermeldet worden/ im Arbeits- und Armen-Haus eingeführet werden/ woselbst sie ihren Unterhalt und Auskommen nach Nothdurfft haben sollen.

IV.

Und nachdem die vormahlen zu der rechten Armen und Allmosen bedürfftige/ wie auch derer dürfftigen Bettler Kinder Unterhalt/verordnete Mittel/nicht allezeit zureichen dürfen/ insonderheit wenn theure Zeit vorhanden/ also haben

Wir

Wir zu derselben weiterer Vermehrung/ hiemit in Gnaden sanciren und verordnen wollen/ daß gleichwie Ihre Höchstsehlige Königl. Majest./ Unser hochgeliebter Herr Vater/ glorwürdigsten Andenkens/ in dero iterirten Stadgen und Befehlen/ wegen Abschaffung vieler Unordnungen/ so wohl bey Adelichen als Priester- und Bürgerlichen Verlobungen/ Gastereyen/ Kindtauffen und Begräbnüssen/ von Jahren 1664/1668 und 1669/ Dero höchstberühmliche Vorsorge für die Armen an den Tag gegeben/ indem Sie Dero getreue Untersassen vermahnet und befohlen/ daß sie bey sothanen Zufällen/ alle überflüssige Unkosten besparen/ und an derselben Stelle lieber einige Gaben in pios usus, insonderheit zu der Armen Hülffe und Nahrung/ geben solten; Ganz wenige aber sich finden/ welche bey genandten Zufällen einige Christliche Mildigkeit im Geben hervorscheinen lassen/ als sind Wir in Gnaden veranlasset worden/ hiemit zu sanciren und zu befehlen/ erslich/ daß alle verlobte Leute/ bey der ersten Abverkündigung/ imgleichen auch alle Sechswöcherinnen/ und andere/ welchen Gott von Kranckheit zur Gesundheit verholffen/ wenn sie deswegen in der Gemeine dancken lassen/ einig Allmosen/ nach ihrer Gelegenheit/ Vermögen und Zustand/ an die Haus-Armen zu erlegen gehalten seyn sollen.

V.

Desgleichen wenn eines Beerdigung abgelesen wird/ so sollen diejenige so das Begräbnüß aufrichten und anstellen/ die Armen nicht vergessen/ ein jedweder nach seinem Vermögen/ und können so wohl diese/ als diejenige/ von welchen im vorhergehenden Punct vermeldet worden/ bey dem Küster der Kirchen/ zugleich mit dem Allmosen/ einen Zettel und Verzeich-

zeichnuß darauß eingeben/wornach nachgehends der Küster
davor Red und Rechenschaft geben soll.

VI.

Sollen alle die Collecten, welche unter Reich-Predigten
mit denen Klingbeuteln gesamlet/gleichergestalt zu der Haus-
Armen Unterhalt angewendet werden/die man in einer ab-
sonderlichen Collect Kiste in der Kirchen einlegen muß.

VII.

Wenn Inventaria in einigem Sterbhaufe auffgerichtet
werden/ und die Verlassenschaft entweder geerbet/ oder in
Bezahlung der Schulden angegeben wird/welches in beiden
Fällen für Gebührende ein Glück und Vorthail ist/ alsdenn
soll auß der Verlassenschaft/ oder Massa Inventarii, an des-
sen Armen ein Achtentheil für hundert/ oder 4. Ore für jed-
weden hundert Dabler gegeben werden/ welches Conting-
ent alsofort von denen/die das Inventarium verfertigen/ent-
gegen genommen/ und an denen Vorsehern der Armen ge-
gen Abitung gelieffert werden soll.

VIII.

Alle Testamentarii die vermittelst dessen eines letzten Wil-
lens und Verordnung etwas zu genießten bekommen/entwe-
der an Mobilien oder Immobilien, sollen von dem testamen-
tirten Quanto oder dessen Würde/für jedwedem hundert ein
halbes an denen Armen geben/ welches an denen Vorste-
hern der Armen gegen Abitung abgelieffert/ wenn nach dem
Verstorbenen die Theilung verrichtet/ und das Testament
aufgenommen wird.

IX.

Was im übrigen die kleine Kinder betrifft/ die entweder
Vater, oder Mutterloß/ oder deren Eltern und Anverwand-

ten

ten so arm oder so unartig seynd/ daß sie selbiger sich weder
können oder wollen angelegen seyn lassen; Also/da es Christ-
lich/ und auch ein grosses daran gelegen ist/ daß die Jugend
wohl erzogen/ und alle Gelegenheit zur Faulheit und Untu-
gend benommen werde/ ist zu dem Ende ein Kinder-Haus
hier in Stockholm eingerichtet/ und mit seinen jährlichen an-
sehnlichen Einkünften versehen und begnadet; Allein da es
geschehen dürfte/ daß bemeldten Kinder-Hauses Einkünfte
nicht ertragen könnten/daß alle sothane Armen/da Vater, uñ
Mutterlose Kinder daselbst blieben/ zur Unterhalt- und
Aufserziehung eingenommen würden; Als haben Wir auf
dem Fall/ hiermit in Gnaden verordnen wollen/daß die übrige
Kinder/ welche ins Kinder-Haus nicht eingebracht wer-
den können/in Armstuben eingenommen/und von denen Wei-
bes Personen/ die daselbst sich befinden/verpfleget werden/
und ihren Unterhalt von denen Mitteln/ welche zu derer
Haus-Armen Unterhalt angeschlagen seynd/genießten sollen.

X.

Und damit diese Arme Kinder/ insonderheit die Knaben/ so
hald sie zu einigem Alter und Kräfte kömen/ und in ihrem Chris-
tenthum unterwiesen/ desto eher darzu gelangen können/ ihren
Unterhalt selbst zu verdienen/ und denen Kleinen Platz zu las-
sen/welche in ihrer Stelle nach der Hand eingenommen werden
könten/soll ein jedweder Schwedischer Schiffer/der in der West-
See siegelt/ verbunden seyn/ alle vier Jahr einen Knaben auß
dem Kinder-oder Armen-Haus anzunehmen/den er selbst zum
Schiffs Jungen auswählen mag/für welchen er/ so oft er nach
Hause wieder kombt/ Bescheid zu thun schuldig ist/ indem ihm
nicht zugelassen wird/ auff frembde Orther den Knaben zu ver-
stossen/ oder von sich zu treiben; Da aber besagte Jahren ver-
flossen seind/ oder der Knabe mitler Zeit mit Tode abgegangen
wäre/

wäre/soll der Schiffer verpflichtet seyn/alsofort einen andern in
dessen Stelle zu nehmen; Und können die übrige welche entwe-
der zur Seefahrt nicht geschickt seynd/ oder auch daß sie alle dar-
zu gebraucht zu werden nicht gelangen können / auff Bürger-
meister und Rahts oder anderer Gebührenden Erinnerung/
von denen Handwerckern angenommen werden/ in einig nütz-
lich Handwerck zu lernen / worzu ein jedweder sich best geschickt
und incliniret prüfet / wodurch nachgehends nicht allein das
See-Volk / sondern auch allerhand Handwerckere / von einge-
bohrnen Schweden Kindern/zuwachsen können. Auff alles dies-
ses / was in dieser Unserer gnädigen Verordnung gebotten
wird/ sollen Unser Ober-Statthalter / Unsere General-Gouver-
neuren, Gouverneuren unLandshöfdingen/wie auch Magistra-
ten in denen Städten / genaue Aufsicht haben / daß solchem in
allen Stücken unverbrüchlichen nachgelebet werden möge / und
ist Unser gnädiger Wille / daß diese Verordnung jährlichen von
denen Predigt-Stühlen / so wohl auffm Lande als in denen
Städten/abgelesen werden soll. Zu desto mehrer Gewisheit
haben Wir dieses mit eigener Hand untergeschrieben / und mit
Unserm Königl. Sigill bekräftigen lassen. Datum Stockholm
den 21. October im Jahr 1698.

C A R O L U S.

